

Герценовская олимпиада школьников по иностранным языкам 2017 / 18 г.
(заключительный очный тур)

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК
КЛЮЧИ

*Внимание! См. Комментарии ** на обороте листа*

<i>баллы</i>	<i>№№</i>	<i>Конкурс «Аудирование»</i>	<i>баллы</i>	<i>№№</i>	
1	№ 1	C	1	№ 5	B = Falso
1	№ 2	B	1	№ 6	C = No se menciona
5**	№ 3	A, D, E, G, H			
6**	№ 4	A = Verdadero; (1) - no soy (es) de la generación de Franco; - en el colegio jamás me (le / les) enseñaban la Guerra Civil / nunca llegábamos (llegaban) a la Guerra Civil; (2) era absolutamente novedad y con una curiosidad inmensa.			
Конкурс «Чтение»					
2**	№ 7	A (2 балла), C (1 балл), B (0 б.)	5**	№ 9	A, C, E, G, H
1	№ 8	B	2**	№ 10	A = Verdadero, № 8, 9
	→	→ → → → ↑	2**	№ 11	B = Falso, №№ 12, 13
5**	№ 12	Que un paciente en España tenga mayores probabilidades de ser trasplantado que en el resto del mundo significa que en España existen condiciones más favorables para los pacientes que necesitan un trasplante acerca del número de donantes y las reglas de la realización de tales operaciones son más claras que en otros países.			
1	№ 13	diferencia	1	№ 17	ser trasplantado, se había visto
1	№ 14	residir	1	№ 18	llegando
1	№ 15	liderazgo	1	№ 19	sea, resida
1	№ 16	auténtico(-a)	1	№ 20	nunca
Конкурс «Грамматика»					
2	№ 21	No puedo contársela. / No se la puedo contar.			
2	№ 22	Acuéstate...			
2	№ 23	Le (lo) vimos salir corriendo del edificio.			
2	№ 24	... por qué Manuel fue detenido por la policía.			
2	№ 25	... como si le hubiera pasado algo.			
2	№ 26	Laura me preguntó (que) hasta cuándo se habían quedado mis amigos en casa.			
2	№ 27	Marcos comunicó que la reunión tendría lugar el sábado, 6 de octubre.			
2	№ 28	El abodago ordenó que le trajeran / trajesen (trajéramos / trajésemos) los documentos de aquellos señores.			
2	№ 29	Aunque (a pesar de que) siempre actúa con diplomacia...			
2	№ 30	Si (tú) lo hubieras hecho (hubieses hecho) la semana pasada...			
Конкурс «Лексика»					
2**	№ 31	experiencias; sensaciones, impresiones	2**	№ 36	conocer; ver, enterarse de, participar en
2**	№ 32	equipo; grupo, cuerpo	2**	№ 37	muerte; tortura, humillación
2**	№ 33	vivir; experimentar, sentir	2**	№ 38	actuales; modernas, nuevas, contemporáneas
2**	№ 34	puntos; lugares, rincones, partes	2**	№ 39	incluye; incorpora, comprende
2**	№ 35	intención; intencionalidad, finalidad, idea	2**	№ 40	se planea; se planifica, quieren

**Герценовская олимпиада школьников по иностранным языкам 2017 / 18 г.
(заключительный очный тур)**

Комментарии **

«Аудирование»

- ✓ Ответ на **вопросы № 1, 2, 5, 6** может быть дан как словом (Verdadero / Falso), так и буквой (A / B / C).
- ✓ Ответы на **вопрос № 3**, данные в любом порядке, оцениваются по 1 баллу за каждое правильно указанное ключевое слово.
- ✓ Если ответ на **вопрос № 4** дан исчерпывающе и грамотно = 6 баллов («верно» = 1 балл; 3 аргумента в виде **коротких предложений** ((1) no soy (es) de la generación de Franco; (2) en el colegio jamás me (le / les) enseñaban la Guerra Civil / nunca llegábamos (llegaban) a la Guerra Civil, (3) era absolutamente novedad y con una curiosidad inmensa) или **ключевых слов** ((1) otra generación, (2) poca información sobre la Guerra Civil, (3) una curiosidad inmensa) = 3 балла, грамотность / лексическая точность = 1 балл, орфография = 1 балл); снижение по 1 баллу за неполную аргументацию / грамматически или орфографически неправильно написанный аргумент / лексически неточный аргумент). Обратите внимание на то, что участникам предлагается привести 2 аргумента в поддержку 1-ой части вопроса и 1 аргумент в поддержку 2-ой части вопроса. При этом для аргумента 2 даются два варианта ответа (через /), так как в тексте интервью эта мысль высказывается дважды. Для аргументации будет достаточно одного из приведенных фрагментов. Также аргументы могут быть приведены как в 1 л. ед. ч. (как в интервью, от лица говорящей), так и в 3 л. ед. или мн. ч.

«Чтение»

- ✓ Ответ на **вопрос № 7** максимально точный (= аутентичный заголовок статьи) = 2 балла (ответ А); не совсем точный (допустимый по содержанию заголовка) = 1 балл (ответ С); неправильный ответ = 0 баллов (ответ В).
- ✓ Ответы на **вопрос № 9**, данные в любом порядке, оцениваются по 1 баллу за каждое правильно указанное ключевое слово.
- ✓ Ответы на **вопросы № 10-11** могут быть даны как словом (Verdadero / Falso), так и буквой (A / B / C) и обязательно должны содержать обоснование с указанием номера(-ов) предложения(-ий): правильный ответ + максимально полное и точное обоснование = 2 балла; правильный ответ + не совсем полное и точное обоснование = 1 балл.
- ✓ Если ответ на **вопрос № 12** дан правильно по смыслу и грамотно сформулирован = 5 баллов (смысл = 3 балла; грамотность = 1 балл, орфография = 1 балл); снижение по 1 баллу за смысловую или лексическую неточность, грамматику и орфографию.
- ✓ Ответы на **вопросы № 13-20** оцениваются по 1 баллу за каждый правильный ответ. Допускается указание существительного без артикля (например: (la) diferencia), прилагательного в той или иной форме (как в тексте) или в начальной (словарной) форме (например: auténtica / auténtico).

«Грамматика»

- ✓ Ответы на **вопросы № 21-30**, данные в соответствии с требованием в правильной грамматической форме + правильной орфографии = 2 балла; снижение на 1 балл за форму, написанную грамматически и / или орфографически неправильно; грамматическая форма, не соответствующая требованиям задания = 0 баллов.

«Лексика»

- ✓ Ответы на **вопросы № 31-40**, представляющие слово из оригинального текста или его синоним в правильной грамматической или орфографической форме = 2 балла; снижение на 1 балл за слово, написанное грамматически или орфографически неправильно / «с натяжкой» подходящее в данном контексте и не указанное в ключах.

ГЕРЦЕНОВСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ
2017 / 18 г. (очный тур)
РАЗБОР КОНКУРСНЫХ ЗАДАНИЙ С КОММЕНТАРИЯМИ

Конкурс понимания устной речи (Аудирование)

Ответы оцениваются различным количеством баллов в зависимости от сложности вопроса, степени правильности и полноты ответа по содержанию

№	Ответ	Вопрос / Утверждение	Комментарии / Фрагмент аудиозаписи
1	C	<p><i>¿Cómo puede Ud. determinar el tema principal de la entrevista?</i></p> <p>A. La mujer durante el franquismo B. La vida de Carmen Franco Polo C. La última novela de Nieves Herrero</p>	<p>Правильный ответ «С»: в интервью с писательницей Ньевес Эрреро речь идет о работе над её последней книгой, романизированной биографией дочери Ф. Франко – Кармен Франко Поло. Таким образом, жизнь Кармен Франко Поло («В») не является основной темой интервью, а о положении женщины во время правления Ф. Франко («А») в интервью не говорится совсем.</p>
2	B	<p><i>¿En qué programa de radio podría escuchar Ud. esta entrevista?</i></p> <p>A. Preguntas a la Historia B. Literatura y libros C. Deporte y aventura</p>	<p>Правильный ответ «В», поскольку основной темой является литература, в то время как вопросы истории («А»), спорт и путешествия («С») в интервью не рассматриваются.</p>
3	A, D, E, G, H	<p><i>De las 8 palabras dadas escoja 5 palabras clave que sirvan para encontrar esta entrevista en Internet.</i></p> <p>A. Carmen Franco Polo B. la editorial C. la ansiedad D. Nieves Herrero E. muchos encuentros F. hacer un viaje G. la novela H. responder a todo</p>	<p>Ключевыми словами, отражающими основное содержание интервью, являются: «Carmen Franco Polo» (Кармен Франко Поло); «Nieves Herrero» (Ньевес Эрреро); «muchos encuentros» (многочисленные встречи); «la novela» (роман); «responder a todo» (ответить на все вопросы).</p>
4	A = Verdadero	<p><i>Nieves Herrero confiesa que (1) antes de empezar el libro sabía poco sobre la Guerra Civil Española, pero que (2) se le despertó un gran interés por el tema.</i></p> <p>A. Verdadero B. Falso C. No se menciona</p> <p><i>Justifique su respuesta (aduzca por lo menos 3 argumentos: 2 argumentos para la primera parte de la pregunta y 1 argumento para la segunda parte de la pregunta).</i></p>	<p>Правильный ответ «А» (данное утверждение верно). В качестве подтверждения могут быть приведены следующие аргументы: (1) - no soy de la generación de Franco; - en el colegio jamás me enseñaban la Guerra Civil / nunca llegábamos a la Guerra Civil; (2) era absolutamente novedad y con una curiosidad inmensa.</p>
5	B = Falso	<p><i>Nieves Herrero subraya que el trabajo sobre la biografía de Carmen Franco no le ha resultado muy difícil.</i></p> <p>A. Verdadero B. Falso C. No se menciona</p>	<p>Правильный ответ «В» (данное утверждение неверно), так как в интервью писательница говорит о том, что работать над биографией Кармен Франко Поло ей было трудно: «...ha sido un libro muy difícil, Alfredo, muy difícil, muy difícil».</p>
6	C = No se menciona	<p><i>El periodista pregunta a la escritora si Carmen Franco ha hablado mucho de sus padres y su familia en general.</i></p>	<p>Правильный ответ «С» (не упоминается), так как журналист не задает писательнице такого вопроса.</p>

		A. Verdadero B. Falso C. No se menciona	
--	--	---	--

Конкурс понимания письменного текста (Чтение)

Ответы оцениваются различным количеством баллов в зависимости от сложности вопроса, степени правильности и полноты ответа по содержанию, а также с точки зрения лексической, грамматической и орфографической корректности.

№	Ответ	Вопрос / Утверждение	Комментарий / Обоснование ответа / Фрагмент текста
7	A	<p><i>¿Qué título corresponde de manera más adecuada al texto?</i></p> <p>A. España vuelve a batir récords en donación y trasplante B. España va a ocupar el primer lugar en donación C. La donación en España. Los datos más importantes</p>	<p>Правильный ответ «А» (2 балла): в тексте рассказывается о том, что за 26 лет лидерства в области трансплантологии Испания вновь бьет рекорды по годовому количеству осуществляемых в стране пересадок органов.</p> <p>Ответ «С» (1 балл) частично соответствует смыслу текста, в котором не только приводятся основные данные и показатели в области трансплантологии в Испании, но и неоднократно делается акцент именно на существенном превосходстве Испании в этом вопросе.</p> <p>Ответ «В» (0 баллов) не соответствует смыслу текста, так как в тексте говорится не о том, что Испания займет лидирующее место по трансплантологии в будущем, а сообщается о ее главенствующей роли в этой области уже в течение четверти века.</p>
8	B	<p><i>¿En qué sección de la revista puede aparecer este artículo?</i></p> <p>A. Cultura B. Salud C. Internacional</p>	<p>Правильный ответ «В»: данный текст был опубликован в рубрике «Salud» («Здоровье»). Вопросы, связанные с культурой (ответ «А») или с международными проблемами (ответ «С») в данном тексте не рассматриваются.</p>
9	A, C, E, G, H	<p><i>¿Qué palabras caracterizan el contenido del texto? Escoja 5 palabras clave de la lista.</i></p> <p>A. donación B. aumento C. salud D. calidad E. trasplante F. número G. récord H. donante</p>	<p>Ключевыми словами, отражающими основное содержание текста, являются «donación» (донорство), «salud» (здоровье), «trasplante» (пересадка), «récord» (рекорд), «donante» (донор).</p>
10	A	<p><i>¿Verdadero o falso? Indique la respuesta correcta y también los números de la(s) frase(s) que justifica(n) la respuesta o ponga “_”.</i></p> <p>La cantidad de personas en las listas de espera en 2017 se disminuyó en comparación con el año anterior.</p> <p>A. Verdadero B. Falso C. No se menciona Justificación: frases №№...</p>	<p>Данное утверждение верно. Информация, содержащаяся в предложениях № 8 и № 9 данного текста – «"Nunca se había visto en la historia de la ONT que al final de año hubiera menos pacientes en lista de espera que el año anterior", apunta la directora de dicho organismo», «Si a finales de 2016, 5.480 personas esperaban un trasplante, un año después eran 4.896» – подтверждает тот факт, что по сравнению с данными на конец 2016 года количество пациентов, ожидающих пересадку органов, в конце 2017 в Испании сократилось.</p>
11	B	<p><i>¿Verdadero o falso? Indique la</i></p>	<p>Данное утверждение неверно. Информация,</p>

		<p><i>respuesta correcta y también los números de la(s) frase(s) que justifica(n) la respuesta o ponga “_”.</i></p> <p>Para que se realice un trasplante el donante y la persona que necesita la operación deben proceder de la misma autonomía.</p> <p>A. Verdadero B. Falso C. No se menciona</p> <p>Justificación: frases №№...</p>	<p>содержащаяся в предложениях №12 и № 13 данного текста – «No importa de qué lugar de España sea el donante ni dónde resida la persona que lo necesita», «De hecho, recuerda la ministra, uno de cada cinco órganos (el 21,9%) se trasplanta en una autonomía distinta a la del que procede el donante», – опровергает утверждение, что донор и реципиент должны происходить из одного автономного сообщества.</p>
12	–	<p><i>A partir del texto leído conteste con sus propias palabras a la pregunta siguiente: ¿Qué significa que un paciente en España tenga mayores probabilidades de ser trasplantado que en el resto del mundo?</i></p>	<p>Ответ на данный вопрос может быть сформулирован следующим образом: «Que un paciente en España tenga mayores probabilidades de ser trasplantado que en el resto del mundo significa que en España existen condiciones más favorables para los pacientes que necesitan un trasplante acerca del número de donantes y las reglas de la realización de tales operaciones son más claras que en otros países».</p>
13	diferencia	distinción	Синонимом к существительному «distinción» является существительное «diferencia».
14	residir	vivir	Синонимом к глаголу «vivir» является глагол «residir».
15	liderazgo	predominio, superioridad	Синонимом к существительным «predominio, superioridad» является существительное «liderazgo».
16	auténtico	verdadero, real	Синонимом к прилагательным «verdadero, real» является прилагательное «auténtico».
17	ser trasplantado, se había visto	una construcción pasiva	В испанском языке пассивный залог выражается двумя способами: причастной формой – «глагол ser + причастие» и местоименной формой – «se + глагол в 3-м лице ед. или мн. числа». В данном тексте использованы следующие страдательные конструкции: ser trasplantado, se había visto
18	llegando	un gerundio	В данном тексте использован герундий «llegando».
19	sea, resida	un verbo en el Presente de Subjuntivo	Испанское глагольное время Presente de Subjuntivo у глаголов III спряжения образуется с изменением тематического гласного и имеет окончания: -a, -as, -a, -amos, -áis, -an. Глагол индивидуального спряжения ser имеет следующие формы: sea, seas, sea, seamos, seáis, sean.
20	nunca	un adverbio negativo	В данном тексте использовано отрицательное наречие «nunca».

Конкурс на знание грамматики

Ответы, данные в соответствии с требованием в правильной грамматической и орфографической форме, оцениваются максимальным количеством баллов (= 2 балла); снижение на 1 балл за форму, написанную орфографически неправильно; грамматическая форма, не соответствующая требованиям задания = 0 баллов.

№	Ответ / Фрагмент для трансформации		Комментарии
21	No puedo contársela. / No se	No puedo contar <u>la verdad</u> a mis amigos (<u>pronombres</u>)	При замене существительных в функции прямого и косвенного дополнения на соответствующие

	la puedo contar.	<i>personales en función de complementos).</i>	личные местоимения вместо слова «la verdad» следует употребить «la» (прямое дополнение, ж. р., ед. ч.), а вместо «a mis amigos» – «se» (так как при использовании двух местоимений-дополнений 3-го лица косвенное (le / les) заменяется на «se»). Поскольку сказуемое исходной фразы выражено глагольной конструкцией (глагол в личной форме + инфинитив), местоимения-дополнения можно поставить (1) после инфинитива (в этом случае они будут писаться слитно с ним и все слово приобретет знак графического ударения) или (2) между отрицательной частицей и глаголом в личной форме (в этом случае местоимения будут писаться отдельно). При любом расположении местоимений-дополнений сначала ставится косвенное дополнение, а потом прямое.
22	Acuéstate...	<u>No te acuestes</u> (<i>Imperativo afirmativo</i>) más temprano, que mañana tenemos que madrugar.	При образовании утвердительного императива в испанском языке используются специальные формы. В данном случае нужна форма 2 л. ед. ч. от глагола I спряжения, которая будет оканчиваться на «-a». Так как к трансформации предложен отклоняющийся глагол I группы, то при образовании утвердительного императива в форме 2 л. ед. ч. в основе появляется дифтонг (ue). Также следует помнить, что при оформлении утвердительного повеления местоименная частица ставится после глагола и пишется слитно с ним, а все слово приобретет знак графического ударения.
23	Le vimos salir corriendo del edificio.	Vimos <u>que él salía corriendo del edificio</u> (<i>acusativo con infinitivo</i>).	При трансформации сложноподчиненного предложения с придаточным дополнительным в простое предложение с оборотом acusativo con infinitivo подлежащее придаточного предложения становится прямым дополнением при глаголе главного предложения (él → le / lo), а сказуемое придаточного предложения в форме простого инфинитива (salía → salir) ставится после глагола-сказуемого «vimos». Остальные элементы остаются без изменения.
24	... por qué Manuel fue detenido por la policía.	No se sabe por qué <u>a Manuel le detuvo la policía</u> (<i>voz pasiva</i>).	При переводе предложения из активного залога в пассивный подлежащее активного предложения становится дополнением с предлогом «por», а прямое дополнение активного предложения становится подлежащим пассивной фразы. Сказуемое в пассивном залоге образуется при помощи глагола «ser» и причастия соответствующего смыслового глагола, которое согласуется в роде и числе с подлежащим. Сказуемое предложения в пассивном залоге будет ставиться в соответствующую форму Pretérito Indefinido de Indicativo (в данном случае – 3 л. ед. ч.).
25	... como si le hubiera pasado algo.	Magdalena está callada <u>como que le ha pasado algo</u> (<i>como si...</i>).	При замене союза образа действия «como que» на его синоним «como si» в придаточном предложении необходимо использовать сослагательное наклонение (Modo Subjuntivo). Поскольку действие придаточного предшествует действию главного, нужно употребить Pluscuamperfecto de Subjuntivo.
26	Laura me preguntó (que)	<u>¿Hasta cuándo se quedaron tus amigos en casa?</u> (<i>estilo indirecto, Laura me</i>	Если глагол слов автора стоит в одном из времен плана прошлого (в данном случае – Pretérito Indefinido de Indicativo), то при переводе в

	hasta cuándo se habían quedado mis amigos en casa.	<i>preguntó...).</i>	косвенную речь происходит согласование времен: использованное в прямой речи Pretérito Indefinido de Indicativo заменятся на Pluscuamperfecto de Indicativo (se quedaron → se habían quedado). Поскольку исходное предложение является специальным вопросом, то при переводе в косвенную речь оно будет присоединяться к словам автора при помощи соответствующего вопросительного слова «hasta cuándo»; союз «que» при этом может опускаться.
27	Marcos comunicó que la reunión tendría lugar el sábado, 6 de octubre.	<u>La reunión tendrá lugar el sábado, 6 de octubre (estilo indirecto, Marcos comunicó que...).</u>	Если глагол слов автора стоит в одном из времен плана прошлого (в данном случае – Pretérito Indefinido de Indicativo), то при переводе в косвенную речь происходит согласование времен: так, Futuro Simple de Indicativo будет меняться на Potencial Simple – tendrá → tendría.
28	El abogado ordenó que le trajeran / trajesen (trajéramos / trajésemos) los documentos de aquellos señores.	<u>¡Tráiganme los documentos de estos señores! (estilo indirecto, El abogado ordenó que...).</u>	При передаче повеления в косвенной речи необходимо использовать сослагательное наклонение (Modo Subjuntivo). Поскольку глагол слов автора стоит в одном из времен плана прошлого (в данном случае – Pretérito Indefinido de Indicativo), при переводе в косвенную речь происходит согласование времен: Imperativo будет меняться на Imperfecto de Subjuntivo (форма на -ra или на -se). В том, что касается лица глагола в придаточной части, то возможны 2 варианта: trajeran / trajesen и trajéramos / trajésemos, т. е. на «они» или на «мы». Также указательное местоимение «estos» заменится на «aquellos».
29	Aunque (a pesar de que) siempre actúa con diplomacia...	<u>Aun actuando siempre con diplomacia (oración subordinada de concesión), ayer dijo lo primero que le pasó por la cabeza.</u>	При замене инфинитивного оборота на придаточное уступки следует, прежде всего, выбрать тот или иной уступительный союз. Самыми частотными уступительными союзами являются «aunque» – «хотя» и «a pesar de que» – «несмотря на то, что». Так как действие придаточного направлено на настоящее и имеет регулярный, повторяющийся характер (есть указатель «siempre» – «всегда»), то нужно использовать настоящее время изъявительного наклонения (Presente de Indicativo).
30	Si (tú) lo hubieras hecho (hubieses hecho) la semana pasada...	<u>De haberlo hecho tú la semana pasada (oración subordinada de condición), ahora no tendríamos tantas cosas que hacer.</u>	При замене инфинитивного оборота на придаточное условия следует обратить внимание на то, что в главном предложении употреблена форма Potencial Simple и имеется временной указатель «ahora». В придаточной части также имеется временной указатель «la semana pasada». Таким образом, получается условное предложение IV (смешанного) типа, в придаточной части которого (при отнесенности её действия к прошлому) нужно использовать Pluscuamperfecto de Subjuntivo (форма на -ra или на -se).

Конкурс на знание лексики

Ответы, представляющие слово из оригинального текста или его синоним в правильной грамматической или орфографической форме, оцениваются максимальным количеством баллов (= 2 балла); снижение на 1 балл за слово, написанное грамматически или

орфографически неправильно / «с натяжкой» подходящее в данном контексте и не указанное в ключах.

№	Лексическая единица из оригинального текста и фрагмент текста	Синонимы и лексической единицы, допустимые в данном контексте
31	experiencias	sensaciones, impresiones
32	equipo	grupo, cuerpo
33	vivir	experimentar, sentir
34	puntos	lugares, rincones, partes
35	intención	intencionalidad, finalidad, idea
36	conocer	ver, enterarse de, participar en
37	muerte	tortura, humillación
38	actuales	modernas, nuevas, contemporáneas
39	incluye	incorpora, comprende
40	se planea	se planifica, quieren

Конкурс письменной речи / Письмо

Участникам предлагалось выбрать одну из двух предложенных ситуаций и написать эссе объёмом в 200-250 слов.

Темы эссе.

1. ¿Qué opina: qué tiene Ud. en común con los jóvenes europeos y cómo difiere de ellos? Justifique su respuesta y dé ejemplos.
2. Se considera que el idioma inglés amenaza la existencia y el desarrollo de otras lenguas europeas. ¿Está de acuerdo con esto? Dé ejemplos de tal influencia.

В тексте эссе участники олимпиады должны, прежде всего, высказать свое мнение относительно проблемы, заявленной в выбранной ими теме.

Для этого необходимо сформулировать и развить свою точку зрения, рассуждая и опираясь на примеры из кинофильмов, литературных источников или из своего собственного жизненного опыта. При этом может быть рекомендовано употребить такие слова и выражения, как «pienso / creo / opino que», «en mi opinión», «a mi juicio», «a mi parecer», «por una parte», «por otra parte», «además».

В конце эссе следует подвести итог сказанному («en resumen», «resumiendo», «quisiera concluir diciendo que»).

Допускаются индивидуальные, творческие варианты раскрытия темы.

ДЕСКРИПТОРЫ КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ ЭССЕ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ

Максимальное количество баллов – 20

<i>Параметры оценивания</i>	<i>Баллы</i>
<p>Содержание и объём эссе</p> <ul style="list-style-type: none"> • объём высказывания в 200-250 слов соблюден / не соблюден; <i>при превышении объёма проверке подлежат первые 250 слов</i> • тема раскрыта полностью и точно в соответствии с поставленной задачей, автором выражено собственное мнение, приведены аргументы и примеры / не полно или неточно, отсутствуют примеры / тема не раскрыта или отказ от выполнения задания • оригинальность / традиционность суждения автора 	<p>Max = 5 б. 2 / 1</p> <p>2 / 1 / 0</p> <p>1 / 0</p>
<p>Стиль, логическая организация эссе</p> <ul style="list-style-type: none"> • наличие / отсутствие структуры высказывания (<i>введение, основная часть, заключение, деление на абзацы</i>) • стилистически правильное оформление речи (<i>нейтральный стиль, письменная речь</i>) / незначительные нарушения (<i>использование средств разговорной речи</i>) / значительные нарушения (<i>субъективно-оценочная окраска речи, использование средств разговорной речи</i>) 	<p>Max = 4б. 2 – 1 / 0</p> <p>2 / 1 / 0</p>
<p>Лексические средства</p> <ul style="list-style-type: none"> • безошибочное и уместное употребление лексики / неточности в выборе лексики / грубые ошибки в выборе лексики • словарный запас «богатый» (<i>разнообразная лексика, синонимы</i>) / базовый (<i>достаточный для раскрытия темы</i>) / ограниченный (<i>затрудняющий выполнение коммуникативной задачи</i>) 	<p>Max = 4б. 2 / 1 / 0,5 – 0</p> <p>2 / 1 / 0,5</p>
<p>Грамматические средства, синтаксис</p> <ul style="list-style-type: none"> • высокий / хороший / низкий уровень грамматической правильности речи (<i>ошибки практически отсутствуют / незначительные ошибки, не препятствующие пониманию / многочисленные ошибки элементарного уровня или ошибки, препятствующие пониманию</i>) • широкий спектр синтаксических средств (<i>разнообразные и сложные конструкции</i>) / ограниченные синтаксические средства (<i>простые однотипные конструкции, повторы</i>) 	<p>Max = 5б. 3 – 2,5 / 2 / 1</p> <p>2 / 1 – 0,5 – 0</p>
<p>Орфография, пунктуация, аккуратность оформления эссе</p> <ul style="list-style-type: none"> • правильная орфография и пунктуация, отсутствие исправлений / незначительные орфографические и пунктуационные ошибки, не препятствующие пониманию; наличие исправлений / многочисленные орфографические ошибки и исправления, препятствующие пониманию 	<p>Max = 2б. 2 / 1 – 0,5 / 0</p>

Темы эссе

1. ¿Qué opina: qué tiene Ud. en común con los jóvenes europeos y cómo difiere de ellos? Justifique su respuesta y dé ejemplos.
2. Se considera que el idioma inglés amenaza la existencia y el desarrollo de otras lenguas europeas. ¿Está de acuerdo con esto? Dé ejemplos de tal influencia.

В тексте эссе участники олимпиады должны, прежде всего, высказать свое мнение относительно проблемы, заявленной в выбранной ими теме.

Для этого необходимо сформулировать и развить свою точку зрения, рассуждая и опираясь на примеры из кинофильмов, литературных источников или из своего собственного жизненного опыта. При этом может быть рекомендовано употребить такие слова и выражения, как «pienso / creo / opino que», «en mi opinión», «a mi juicio», «a mi parecer», «por una parte», «por otra parte», «además».

В конце эссе следует подвести итог сказанному («en resumen», «resumiendo», «quisiera concluir diciendo que»).

Допускаются индивидуальные, творческие варианты раскрытия темы.